

小小的狐狸先生特别喜欢书。他是怎么喜欢的呢？实际上，狐狸先生每次读完一本书，就要把这本书配着盐和胡椒粉全部吃光，就连图书馆的书也不放过。后来，穷困的狐狸先生用非法的手段搞“粮食”，被关进了监狱……

这是一个非常奇特而又耐人寻味的故事，是一份献给各个年龄段爱书人的精神美食。

这本书用说笑的口吻和丰富多彩的图画让我们看到，读书的愿望得不到满足是件多么痛苦的事情。每一个书虫都无法忍受这种折磨。

——德国《时代周报》

弗朗齐斯卡·比尔曼的故事有一种奇妙的、颠覆性的幽默，特别是她那歪斜古怪、一点都不乖巧的插画，给人的感觉更是如此。

——德国《碧姬》杂志

吃书的狐狸

〔德〕弗朗齐斯卡·比尔曼 著/绘

# 吃书的狐狸

Mr. FOX LOVES BOOKS

[德] 弗朗齐斯卡·比尔曼 著/绘



Stärken Ihr Herz ganz einfach dreifach!

Ein starkes Herz ist die Voraussetzung für ein langes Leben. Wir müssen wir das auch Kraft der Vitamine und der Vitamine für Ihre stärken.

Endlich Schluss mit...

Broschüre über Pro & Contra



ISBN 978-7-5304-4104-6  
9 787530 441046 >  
定价：24.80元

U

F

B

R

S

G

F

Ü

A

R

HER

!

ch

C

M

H





[德] 弗朗齐斯卡·比尔曼 著/绘


# 吃书的狐狸

Mr. FOX LOVES BOOKS




# 向书虫 叔叔尽情提问吧！

我也可以成为书虫  吗？只要拥有会闻书香的鼻子和爱书的心  就可以！

去图书馆时要带上什么？一个可以装很多书的书包  ！

无聊的时候可以做什么？戴上这样的棉帽  照镜子！

挑选好书的方法是什么？尝一尝这个、尝一尝那个，选来选去→发现喜欢的书 

→用你流出的口水选中它！

注意：这本书只用眼睛看就可以了，千万不要啃着吃了！



**狐狸先生非常喜欢书**，他的喜欢实在是与众不同。他总是先把书从头读到尾，然后在书上撒一点儿盐和胡椒粉，再一页一页地吃到肚子里去。

就这样，狐狸先生不仅从书中得到了学问，还安慰了自己饥饿的肚子。可是，狐狸先生的胃口大得惊人，怎么吃都吃不饱。



狐狸先生一天最少吃三顿，而买书总是要花很多钱，他那儿可怜的积蓄很快被花光了。狐狸先生变卖了所有家具，屋子里只剩下一张桌子、一个破床垫和一把旧椅子了。

家具换来的钱很快又用来买了新的“书粮”，而且吃下去的书越多，**狐狸先生的胃口就变得越大。**



狐狸先生总是饿得肚子咕咕叫，所以读书的时候免不了要分心，每一行字都要读上两遍，可真是辛苦！

但是，狐狸先生是谁呀？他可是一只狡猾的狐狸！他早就盯上了一座房子，那里的书多得数也数不清，比他小时候最爱去的巷子里的“好望角书店”多10倍、100倍，甚至是1000倍。

狐狸先生还没有走到房子跟前，就有一股诱人的浓浓书香飘进了他的鼻子里。





狐狸先生走进房子。啊，我的天！

像运动场一样宽敞的房间里，一眼望去全都是书，每个书架都满满当当的。

**“嗯，肯定好吃！肯定好吃！”**狐狸先生不停地吧嗒着嘴。而且，这里不用付钱就可以把书带走，简直像做梦一样。

从那以后，狐狸先生成了图书馆的常客。他悄悄地品尝着每本书的味道，闻一闻、舔一舔，偶尔还尝上几页，一旦找到适合自己口味的就全都塞进书包里，带回家慢慢吃。

这样的日子持续了好一段时间。

但是，**时间长了总会被人发现**，越来越多的读者向图书管理员抱怨，说有些书页被啃破了。管理员也注意到书架上的很多书都是湿乎乎的，而且闻起来还有股动物的气味。

有些书则干脆消失得无影无踪，真是大奇怪了！管理员决定要把这怪事查到底，弄个水落石出。



管理员觉得狐狸先生有点儿可疑，认真想一下，狐狸先生从来没有还过一本书。

于是，管理员  
开始悄悄地盯着狐狸先生的一举一动。



终于在一天早晨，管理员看到了惊人的一幕。  
狐狸先生……

……首先，闻了闻几本地理书，  
撇了一下嘴把它们放回了原处。

……接着，慢慢向俄语名著走去。

……在那儿，抽出一本装帧精美的书，

……飞快地打开装有益和胡椒粉的瓶子，

……欢快地吹着口哨，  
在书上撒满了调料。

……最后，啾吧了一下嘴，  
使劲地朝书……

**大口咬下去。**



狐狸先生一点儿都没有浪费，就连封面和读者服务卡也一起享用了。管理员在一旁看得目瞪口呆，直到狐狸先生吃完了这顿早餐才回过神，从藏身之处跳了出来。

“吃书贼！”管理员愤怒地大喊。

“还不快把我们的书从你的臭嘴里吐出来！”

哎呀呀，吓死我了。大吃一惊的狐狸先生连忙把嘴里的最后一口书咽了下去，并且装出一副无辜的样子看着管理员。





“你怎么可以这样糟蹋书？”管理员严厉地说。

**“从今天开始，请你不要踏入图书馆半步！”**

狐狸先生拖着沉重的脚步回到了家，他非常伤心，因为好日子就这样结束了。



断了书粮之后，狐狸先生变得非常可怜。  
他只好将就着吃一些广告页、传单和免费的报纸。实在  
饿得受不了时，甚至去房后的垃圾桶里翻废纸。  
这样一来，狐狸先生丝绸般的皮毛渐渐失去了光泽，更  
加严重的是，他的消化也出现了大问题。





夜里，饥饿的狐狸先生常常梦见自己在五星级大饭店，享用六百多页的小说。可是，早晨醒来时，肚子还在咕咕地叫。这种日子再也过不下去了，他想出了一个大胆的计划。尽管他以前一直都是个遵纪守法的好公民……

如果不算图书馆那件事的话。





狐狸先生借来了弗丽达阿姨的羊毛帽子。

他戴上**帽子**、挎上**书包**，出发了。

目标——巷子里的“**好望角书店**”！



到了书店，狐狸先生一脚踢开门：“**抢劫！举起手来！**”  
他大声吼道：“快把书放到我的书包里！谁要是耍花  
招，我就咬谁的屁股！”所有的人都一动不动地站在那里，  
书店老板急忙把书塞到狐狸先生的书包里。

最后，狐狸先生拖着**24本厚厚的书**离开了书店。

书店



啊，太沉了！狐狸先生想：下次先去食杂店借一辆小推车就好了。第一次抢劫，当然没经验了。



狐狸先生关上房门，迫不及待地翻开了第一本书……

就在他贪婪地享受第七本书时，门铃响了。



**“你被捕了！”**

一位胖警察对狐狸先生说，“因为你抢劫了书店。”

看来还是有人认出了狐狸先生，尽管他用弗丽达阿姨的羊毛帽子罩住了头。

真倒霉！狐狸先生努力地解释，没完没了地道歉，但  
这些都没有用。“犯法就是犯法。”

胖警察逮捕了狐狸先生，把他关进了监狱。



现在，狐狸先生每天只有面包和水，看不到任何一本书，甚至连有文字的纸都见不到了，这是针对狐狸先生的特殊惩罚！

这一定是中世纪最残酷的刑罚，狐狸先生想，这样的日子我熬不过三天半。





狐狸先生的处境很不妙。

可他竟想到了一个新的主意。

狐狸先生开始哄骗监狱看守舒尔兹，他把从书中看到的所有好听的话说了个遍。终于，舒尔兹给他拿来了纸和笔。

狐狸先生开始不分昼夜地写东西，他的想法源源不断地从笔尖流淌出来，化成文字落在纸上。

他写的纸越来越多，很快就堆满了整个牢房。最后，连睡觉的地方都没有了。

不过这也不是什么问题，因为现在狐狸先生根本就不休息，他真的是写个不停。



过了两个星期，狐狸先生的书终于完成了，厚厚  
的有923页。

**“真是个好宝贝！”**

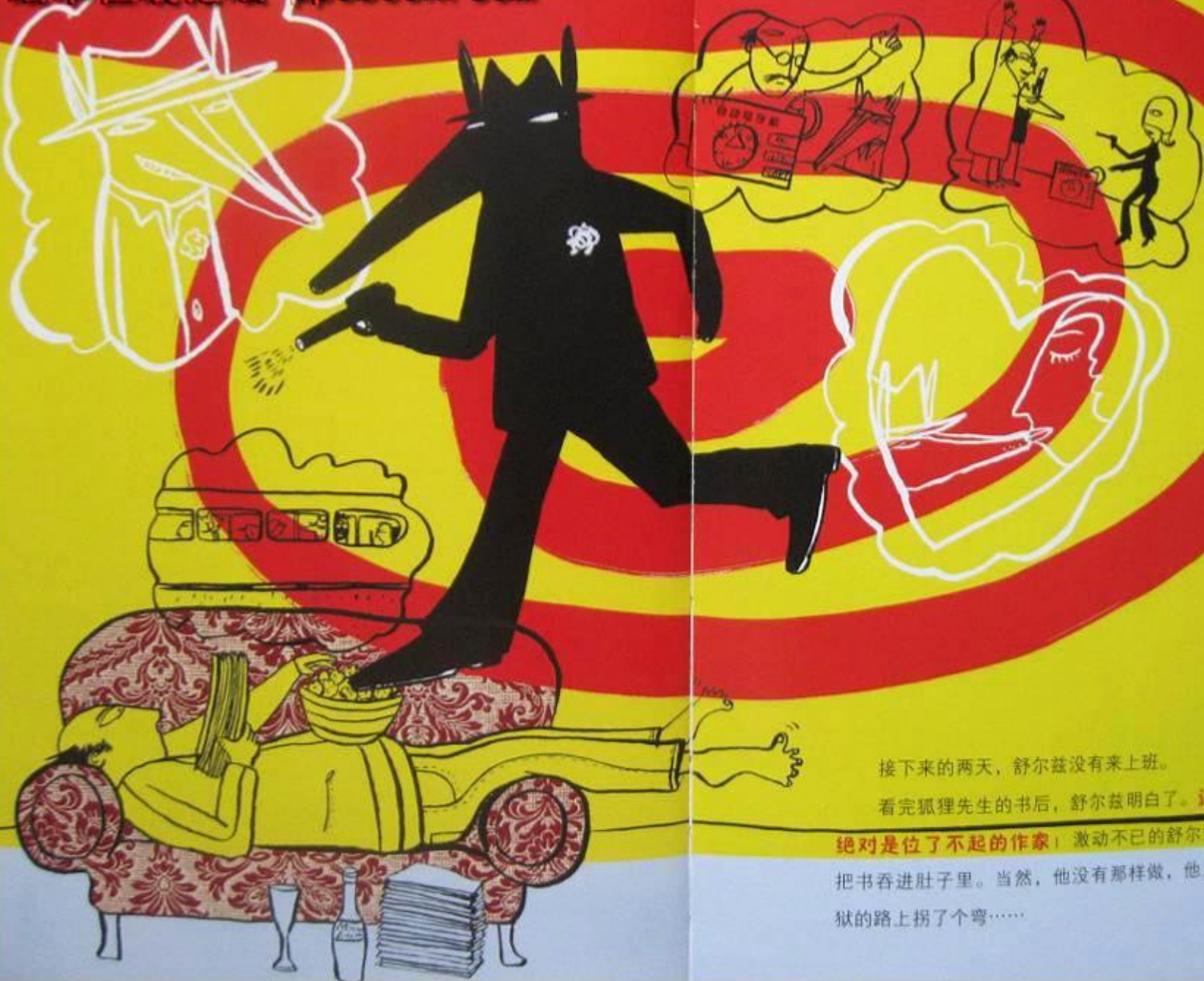
狐狸先生的口水都快流出来了。



阿尔贝特也高兴得乐开了花，因为狐狸先生成书的时候  
曾经以一部狐狸先生写的小说，为他的事情增添精彩。

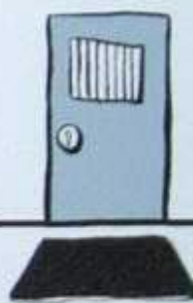
阿尔贝特读过狐狸先生很多书，而且还特别认真地读狐狸先生  
写的书。为了能让狐狸先生高兴，**狐狸先生写了一本关于狐狸先生  
的小说**，当然只是给狐狸先生看。






接下来的两天，舒尔兹没有来上班。

看完狐狸先生的书后，舒尔兹明白了。**这个狐狸，绝对是位了不起的作家！**激动不已的舒尔兹差点儿也把书吞进肚子里。当然，他没有那样做，他只是在回监狱的路上拐了个弯……



狐狸先生渐渐等急了，他恨不得立刻把书吞进空空的肚子里。因此当他看到舒尔兹抱着他那本厚厚的小说出现在牢房门口时，兴奋得跳了起来。



狐狸先生幸福地大吃大嚼，而舒尔兹则在一旁不停地称赞他的小说，说它的语言是多么优美，思想是多么丰富，结局是多么令人意外……


狐狸先生

一边吃，

一边听，

一边听，

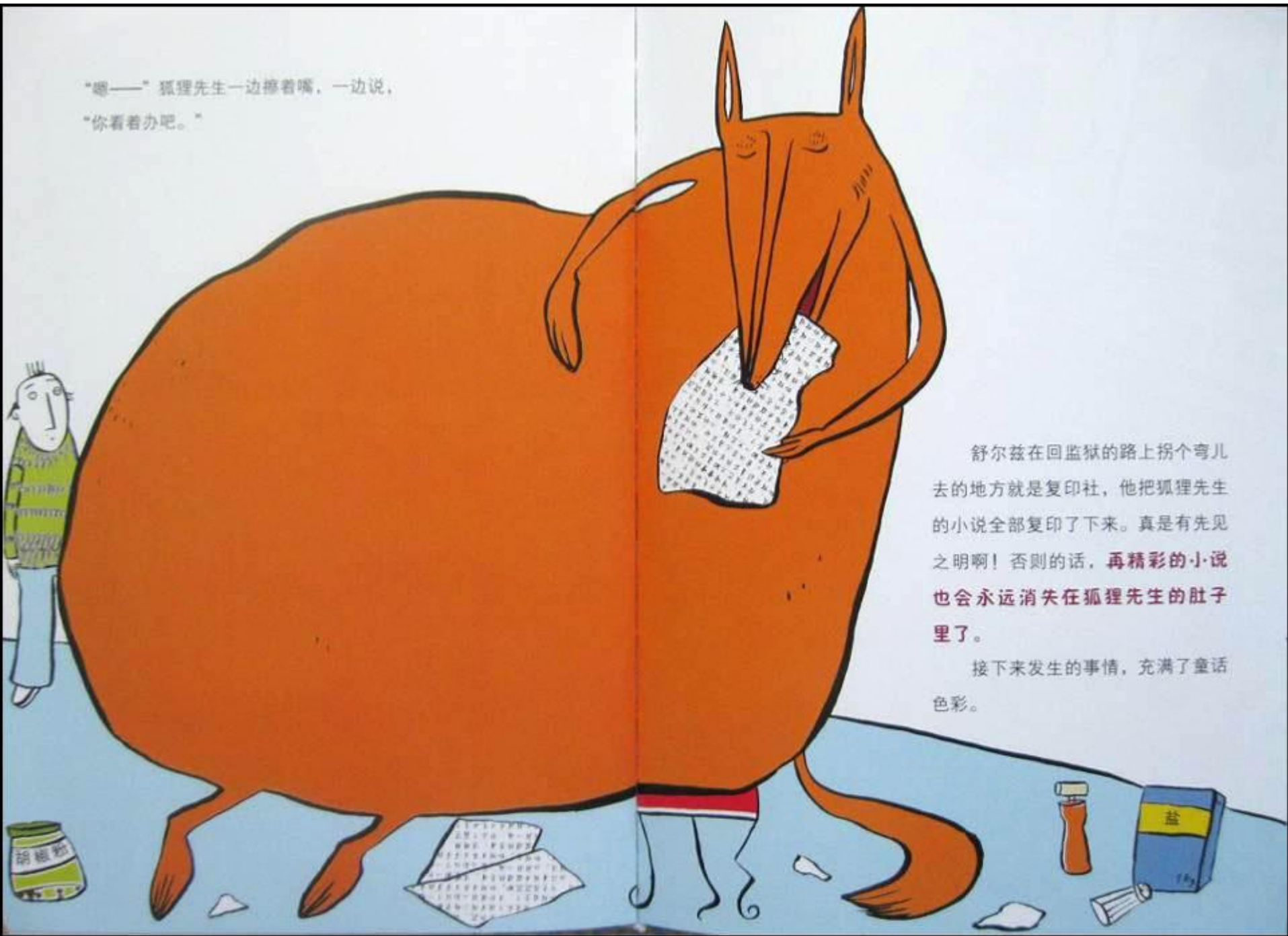
一边吃！



“狐狸先生，”舒尔兹最后说，“把你的小说变成一本真正的书，你觉得怎么样？我的意思是，我们可以在书店卖这本小说。”

刚听到“书店”两个字时，狐狸先生着实吓了一跳，嚼在嘴里的几张书页都掉在了地上。但是，当他明白了舒尔兹的意思之后，就恢复了平静。

“嗯——”狐狸先生一边擦着嘴，一边说，  
“你看着办吧。”



舒尔兹在回监狱的路上拐个弯儿去的地方就是复印社，他把狐狸先生的小说全部复印了下来。真是有先见之明啊！否则的话，再精彩的小说也会永远消失在狐狸先生的肚子里了。

接下来发生的事情，充满了童话色彩。



舒尔兹辞去了监狱看守的工作，创办了一家出版社。  
狐狸先生的小说成了真正的畅销书，被翻译成17种语言。

# HOLLYWOOD

他写的小说还被拍成电影，搬上了银幕。尽管电影胶片不合狐狸先生的口味，但他还是承认了电影是一门很好的艺术。





由于狐狸先生在文学上的杰出贡献，**他刑期未满就被悄悄释放了**。人们也不再提起他偷书、抢书的事了。

现在，狐狸先生成了一**位真正的大富翁**。

当然，他想买多少书就可以买多少书了，可是狐狸先生还是觉得自己写的书最合口味，所以写的书越来越多，名气也越来越大。记者们纷纷来采访他，还有很多专家在研究他的作品。



只是，狐狸先生的所有小说里都有一包**盐**和**一包胡椒粉**，其中的原因没有人知道。

**嘘，可不能轻易说出去**，因为这是我们的秘密。

# 编辑手记

## 书的味道

书可以读，也可以吃。在狐狸先生的眼里，我们这些做书的编辑大概也算是餐饮业的一员了。

这位口味独特的狐狸先生原本来自遥远的德国，但他与我们编辑部的渊源却开始于韩国。

在2008年的韩国书展上，我从众多的书籍中一眼就发现了狐狸先生熟悉的面孔。之所以熟悉，是因为这本书在韩国各大网络书店的畅销书排行榜中一直稳居前列，它的大名早就引起了我们的关注。而这次韩国之行更让我亲身感受到了这本书的非凡魅力：在韩国大大小小的书店中，狐狸先生的身影随处可见。书店的销售人员告诉我，这本从德国引进的童书已经热销了很多年，在韩国几乎没有一个孩子不认识这只爱吃书的狐狸。

我把这本书带回了编辑部，将其中的故事讲给同事们听。从那天开始，狐狸先生对书的痴迷以及他吃书、偷书、写书的神奇经历就成了各位同事最热衷的话题。

狐狸先生简直就是为书而生，他为了书不惜变卖家产，一贫如洗，没有书对他来说是最大的惩罚；他是一个大胃王，好望角书店在他看来只是小吃店，图书馆才是他的天堂；他因为饱“吃”诗书而才华横溢，笔下的小说让监狱的看守忘记了上班……

作者凭借天马行空的想象、疯疯癫癫却又可爱无比的

画风告诉我们读书是件多么重要而幸福的事情，所有爱书的人一定都会理解和爱上狐狸先生。

我的几位做了妈妈的同事对这本书更是爱不释手，于是这个故事迅速地传到一些孩子的耳朵里。虽然每个孩子的反应不尽相同，有的瞪大眼睛，有的哈哈大笑，但相同的是，他们都不厌其烦地要求再讲一遍，然后再讲一遍……

看到孩子和家长的喜爱，我们决定要让狐狸先生走进更多的中国家庭，走进更多爱读书的孩子心中。

于是，我们追溯到了狐狸先生的故乡，并发现在德国亚马逊网站上，这本书也是受到大量好评的五星级童书，已多次再版。作者兼插图绘者比尔曼女士也因为这本书而拥有了众多的“铁杆粉丝”。

我们辗转联系到了这位颇具才华和创意的作家，经过一段时间的努力，终于如愿以偿地将《吃书的狐狸》这道美味的西餐烹制成了地道的中餐！希望它能符合各位大读者和小读者的口味！

如果撒上一点儿盐和胡椒粉，可能味道会更好哦！呵呵，祝大家胃口好！

——好书姐姐  
2009年2月28日



弗朗齐斯卡·比尔曼

1970年出生于德国的比勒菲尔德。1992年，她开始了自己的大学生活，在读期间主攻儿童读物插图专业。1996年以来，她在多家出版社和杂志社任职，绘画作品主要有《彩色的狗》和《玩与学》等。她出版的其他作品还有《幸运书》和《两位女友的真心话》等。

《吃书的狐狸》获2002年托依斯道夫图画书奖。



original title: "Herr Fuchs mag Bücher!",  
© by Franziska Biermann, Hamburg 2001 / Berlin 2008  
www.ausserlesen-ausgezeichnet.de

#### 著作权登记号

图字: 01-2008-0485号

#### 图书在版编目(CIP)数据

吃书的狐狸/(德)比尔曼著;(德)比尔曼绘;

王从兵译.—北京:北京科学技术出版社,2009.5

ISBN 978-7-5304-4104-6

I.吃… II.①比…②比…③王… III.图画故事—德国—现代 IV.I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第018972号

#### 吃书的狐狸

作者:[德]弗朗齐斯卡·比尔曼

绘者:[德]弗朗齐斯卡·比尔曼

译者:王从兵

策划:陈琦

责任编辑:邵勇

责任印制:张其

图文制作:中露博宇

出版人:张敬德

出版发行:北京科学技术出版社

社址:北京西直门南大街16号

邮政编码:100035

电话传真:0086-10-66161951(总编室)

0086-10-66113222(发行部)

0086-10-66161952(发行部传真)

电子邮箱:bjkjpress@163.com

网址:www.bjkjpress.com

经销:新华书店

印刷:北京宝峰印刷有限公司

开本:640mm×889mm 1/16

字数:4千

印张:4.5

版次:2009年5月第1版

印次:2009年5月第1次印刷

ISBN 978-7-5304-4104-6/C·309

定价:24.80元



京科版图书,版权所有,侵权必究。  
京科版图书,印装差错,负责调换。

E

F

B

R

S

G

F

Ü

A

R

HER

!

ch

C

M

H